

EL FRONTERIZO.

Viernes Enero, 13 de 1889.

JORGE EL HERRERO por VICENTE MORALES.

[LEYENDA PARA EL PUEBLO.]

(Continúa.) IV.

La noche estaba oscura y tempestuosa.

El viento silbaba lúgubrememente, y la lluvia azotaba con impetu el enlizado de las calles, cesando de improviso como detenida por la tempestad, para tornar de nuevo con furia inusitada.

Los relámpagos alumbraban de una manera fantástica á la capital.

La flama de los faroles de gas pugnaba con el aire, como luchando para no apagarse.

Los coches de alquiler corrían en todas direcciones, azotando los automedontes, á los pobres rocíos que tiraban de los vehículos.

Los perros vagamundos se escurrían arrimados á las paredes de los edificios, buscando sitios á propósito donde guarecerse.

Los guardas nocturnos, arrebuñados en sus capotes, buscaban abrigo junto á las puertas de las casas.

La noche era oscura: la lluvia arciaba cada vez más.

Una que otro transeunte pasaba por las calles á pasos precipitados.

Algunas mujeres tan solo iban á buen paso, levantándose las ropas y resignadas al parecer con la tormenta ó temiendo acaso resbalar si se apresuraban.

En la pobre casa de Jorge reinaba un silencio sepulcral.

La tormenta vista allí, tenía las proporciones de la catástrofe.

En un panteón no habría inspirado más horror.

Paula en el lecho, tiritaba: los dos niños dormían en los pies de la cama y Luis sentado á la cabecera dirigía de cuando en cuando la palabra á la enferma.

Una vela de cebo puesta dentro de una pequeña vasija de barro, alumbraba débilmente la estancia.

—Qué noche! Dios mío, dijo Luis.

—Y tu padre... que no parece... contestó Paula interrumpiéndose por el calorífico.

La luz fosforescente de los relámpagos inundaba el aposento, eclipsando por completo la débil claridad que proyectaba la flama de la vela.

¡Que triste es el cuadro que presenta la miseria.

La muerte inspira respeto; duda....

Sobre el cadáver desciende el olvido. Se le perdona todo.

La pobreza inspira horror, compasión.

Sobre el pobre desciende la compasión opresiva.

A otros nada más les inspira asco y tedio: se apartan de él como de un leproso.

La lluvia azotaba con horrón estruendo la puerta de la casa del herrero, y algunas gotas de agua entraban por el tragaluz del hogar.

Los niños dormían con esa confianza y ese reposo exclusivo á los primeros años de la vida.

Manuel, el mayor, tenía abrazado á su hermano, y una sonrisa burlona, expresiva, plegaba sus labios de cuando en cuando: soñaba.

—¿Qué soñará?

—Nos apartaremos del mundo real, si así place á nuestros lectores, y entraremos en ese mundo no poblado, desconocido y fantástico de los sueños.

Manuel y Juanito tenían la costumbre de no acostarse sin haber dado antes las buenas noches á su padre; escuchar de los labios del herrero alguna frase cariñosa, y un consejo á la vez, que siempre tenía por objeto robustecerlos moralmente para que soportaran con valor los trabajos de una difícil situación, consecuencia natural del organismo de las sociedades, y no el resultado de una voluntad ó un capricho de la Providencia. A propósito queremos dejar aquí consignada una idea.

Los desgraciados generalmente confundían á la casualidad con la Providencia, y en situaciones angustiosas para ellos, atribuyen á la última las peripecias de que solamente es responsable el egoísmo de los hombres.

La sociedad no es una madre, sino una madrastra. Los huérfanos de las comodidades sociales ó ventajas materiales, echan en cara á la Providencia la falta absoluta de ellas. ¿Podrá meterse Dios en estos miserables detalles que acontecen á cada individuo?

¡Oh! no, á menos que no nos fraguáramos un Dios tan raquítico, mezquino y TOMINERO (permitasenos la frase), que encontrase placer (como si esto fuera posible) en atormentar á una criatura que él creó.

Lo repetimos, las malas circunstancias de un individuo, son obra de la casualidad por una parte, de la sociedad por otra.

No hay que tomar al texto aquellas palabras de Jesús: "NO SE MUEVE LA HOJA DEL ARBOL SIN LA VOLUNTAD DE DIOS." Ellas

encierran un gran principio moral, pero no quieren decir que El es causa de todo lo que nos acontece.

Para salvarnos de esas malas situaciones, fundémonos mejor en este principio salvador y divino, emitido también por el mártir del Gólgota, por el hombre, en fin, de la Judea, antiguamente crucificado: AMAOS LOS UNOS A LOS OTROS.

Artesanos! Amaos los unos á los otros, y así conseguiréis libaros de situaciones angustiosas.

Formad sociedades, socorredos mutuamente en las penalidades de la vida: sed todos para uno, y uno para todos, y así habréis combatido la hidra de la miseria, y venceréis al león en la vanidad.....es decir, al rico, que os desprecia y que solo vé en vosotros el vil sirviente á quien paga y aparta lejos de sí.

Ubreros! Sed siempre dignos, activos, inteligentes, honrados, cumplidos y filantrópicos, y seréis los dueños del porvenir y el rico os mirará con respeto.

Decíamos que Manuel soñaba. Soñaba lo que sueñan los niños.

Un día puro, esplendente... un sitio delicioso; un verdadero oasis, en que él, Manuel, corría en compañía de otros niños de su edad, por un campo sembrado de verde musgo, bordado de preciosas flores y á cubierto de los calientes rayos de un sol primaveral merced á la sombra que proyectaban árboles gigantescos.

Manuel apostaba carreras con sus traviesos compañeros, y como generalmente sucede en los sueños, cuando estos son ahagadores, Manuel era el vencedor de estas carreras, y obtenía por premio de su agilidad y ligereza, que niñas de su edad, coronaran su frente con guirnalda tejidas por ellas mismas.... Y por eso Manuel sonreía porque estaba orgulloso de haber vencido á sus pequeños rivales y ser premiado en presencia de ellos, por la mas rubia y bella de las niñas....

Acaso en su corazón, por un descubrimiento anticipado á su edad, por un destello prematuro del amor, de ese sentimiento que labra con la misma facilidad nuestra dicha como nuestra desgracia, germinaban esas primeras vaguedades, esos preludivos queridos del amor infantil.... amor que deja en nuestra alma una simiente sin eflorescencia, pero que muchas veces nos es grato remover.

Además de la corona, premio acordado al vencedor, los niños vencidos opinaron porque Manuel diera un abrazo á la rubia niña que colocó el laurel de la victoria en su frente.

—Vamos, Angelita, abraza al vencedor, dijo un niño de los vencidos, con voz en la cual se adivinaba un resto de tristesa por no haber sido él el vencedor.

Angelita miró de soslayo al niño, como queriendo decirle: "¿Tú tienes la culpa; ¿porqué no corriste mejor?" Y en seguida Angelita abrazó á Manuel con cierta satisfacción íntima, pues hasta á las niñas agrada un niño que se hace superior á sus compañeros.

Manuel.... tenemos que decirlo: estaba convulso, palpitante... y al sentir junto á su rostro cariñoso aún por la carrera, el de Angelita, suave, terco y transparente, sintió una emoción tan grata, que juró en su interior ser siempre el más ágil y veloz de sus amigos.

De pronto aquel cuadro brillante desapareció.

Negras nubes entoldaban el horizonte, y Manuel se halló solo en aquel mismo sitio, que le pareció al punto árido y sin atractivo.

Además, durante aquellos instantes de placer en que había estado jugando con sus compañeros, Manuel se había visto también vestido como ellos, pero después, hallose pobre, cubierto de harapos y con hambre. Por uno de esos caprichos del destino, tan frecuentes hasta en los sueños, Manuel vió pasar una elegante carretela, conduciendo á una preciosa niña acompañada de su aya, y que á no dudarlo, huían de aquel sitio por la proximidad de la lluvia que se anunciaba con relámpagos y truenos.

Manuel fijó su vista en la niña, y reconoció á Angelita, á la misma preciosa niña que hacía unos instantes coronó su cabeza con frescas flores.

Angelita lo miró también, y compadecida sin duda al ver al miserable niño en quien no pudo reconocer al vencedor de las carreras, pidió algo á su aya, que ésta se apresuró á darle, y Angelita le tiró á Manuel una moneda de oro, gritándole:

—Para que compre ud. vestidos, pobre niño.

La carretela desapareció entre una nube de polvo, conducida al galope de su elegante tiro.

—La moneda había caído á los pies de Manuel.....

Toda la amargura, todo el dolor, toda la desesperación de que es susceptible el corazón humano, germinó de improviso en Manuel que contemplaba aquel oro sin atreverse á tocarlo y llorando, llorando como aquel que todo lo ha perdido en un solo momento.

JOSE ST. ONGLE, PINTOR DE CARRIAJES. Ofrece sus servicios en el taller de la calle de Meyer...



LA MAQUINA DE COSER DE ELDREDGE Es la Mejor. SOBRESALIENTE EN EL TRABAJO. SENCILLA EN SU EJECUCION. SU DURACION ES INCUESTIONABLE. MUY ELEGANTE SU CONSTRUCCION. SE DESAFIA AL MUNDO A PRODUCIR UNA IGUAL.

LEO GOLDSCHMIDT, Tucson, Agente de Arizona y Sonora, Mexico.

TALLER DE CARROCERIA DE DALTON Y VAZQUEZ. Calle de Meyer junto a la casa de Dn. Vicente Ferrer No. 317 y 319. Hacén todo clase de trabajos concernientes a su oficio.

HERRAN BESTIAS, Construyen los mejores carruajes y se reparan estos a satisfaccion. Tienen constantemente un buen surtido de fierro y de madera de construccion. Todas las ordenes serán atendidas con esmero y prontitud. GABANTIZAMOS LAS OBRAS Sin que en ningún caso se cobre mas de lo justo y razonable.

BANCO CONDADO DE PIMA. Capital, 100,000. Presidente: P. R. TULLY. Conductor: H. M. JACOBS.

CORRESPONSALES. San Francisco: Pacific Bank. Los Angeles: Merchants Bank. Chicago: First National Bank. Baltimore: Second National Bank. St. Louis: Bond Bank. New York: Chemical National Bank.

SAFFORD, HUDSON & Co. Banqueros TUCSON Y TOMBSTONE, ARIZONA. Dan giros a la vista y transfiere ordenes de dinero por telegrama, sobre las principales plazas de Europa y los Estados Unidos.

CORRESPONSALES. New York: J. & W. Seligman & Co. San Francisco: Anglo California Bank. Los Angeles: First National Bank. St. Louis: Bank of Commerce. Chicago: Merchants' Savings L. Boston: Massachusetts National Bank. Philadelphia: Central National Bank.

H. J. BROWN COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR. En loza, cristalería, quincallería, sacos de porcelana, candeleros, lamparas, objetos de fantasia, ferreteria, pintura, aceites, ventanas y pistolas. Espejos y Relojes. Cuchillos de todas clases y tamanos, china, juegos de bronce y porcelana para adornos de rinconeros; una gran variedad de efectos nuevos de lujo y corrientes.

BONITOS JUGUETES DE NINO Y muchas otras cosas difíciles de enumerar. El surtido en general es de lo mas selecto, y los precios sumamente cómodos. Venid, y os desengañareis. Calle de Main, Tucson, A. T., junto a la CASA BLANCA. Toda orden será despachada con exactitud é inmediatamente.

S. KATZENSTEIN, COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN CHARLESTON. Condado de Pima, Arizona. Pone en el conocimiento del Publico de SONORA Y ARIZONA; que establecido hace poco en CHARLESTON, acaba de ensanchar su NEGOCIO COMERCIAL con un Variado y Magnífico Surtido de Efectos de Ropa, Abarrotes y los mejores utiles para Minería y la Agricultura, que esta vendiendo con iguales comodidades y ventajas, en cuanto a precios, de la plaza del Tucson. Tal circunstancia, no puede ser mas favorable para el comercio de Sonora y el de las poblaciones de este Territorio que se hallan contiguas á Santa Filiz; desde luego que ademas de en contrar nuestros precios SUMAMENTE BARATOS.

Los ahorra considerablemente sus gastos de viaje, menora las molestias consiguientes y las abrevia el tiempo; ventajas todas que bien importan una buena diligencia sobre las mercancías compradas en el Tucson. No hay pues que ir aquella plaza, cuando á una gran distancia vienen, pueden encontrar LOS MISMOS BUENOS EFECTOS E IGUALES PRECIOS. Por lo demas; aseguramos á todos los que se dignen favorecernos trayendo con ustedes casa, que encontrarán en su despacho la mayor actividad y esmero. SAMUEL KATZENSTEIN SILBERIA Y TALABARRERIA Francisco Chén.



TUCSON, ARIZONA. Calle de Meyers, numero 211 junto a la oficina del Sr. Doctor del Amo.

Se hace a la orden sillas de montar al estilo americano y California; se forran carruajes, se hacen cojines, guarniciones para bestias de tiro, y decimas clase de trabajo de talabarteria y silleria.

PRECIOS COMODOS. Las ordenes que se dirijan serán atendidas con exactitud.

ENFERMEDAD DE LOS OJOS Y DE LAS SENORAS. El Doctor Matas especialista de la Escuela de Paris, aplicará competente y concienzudamente todos los conocimientos y adelantos que la ciencia ha alcanzado para el tratamiento y operaciones de las enfermedades comprendidas en estas dos especialidades.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

L. Carrillo y Ca. COMERCIANTE EN ABARROTES Y PRODUCTOS DE SONORA. AVISAN A SUS AMIGOS Y AL publico en general, que acaban de abrir un comercio de abarroses y de venta y compra de PRODUCTOS DE SONORA. El surtido es de lo mejor y estamos propuestos a vender á precios que nos proporcionen las mejores ventas aunque sean pocas utilidades. Venid pues á comprarlos. L. CARRILLO Y CA. Calle de Ochoa, No. 12.

CARLOS DÉTOY COMERCIANTE AL POR MAYOR EN ABARROTES Y COMISIONISTA. PLAZA DE LA IGLESIA TUCSON. Tiene el gusto de anunciar al público, a los mineros y comerciantes, que su surtido de abarroses, es el mejor y mas nuevo que se puede encontrar en este mercado. Las ordenes de dentro y fuera se atienden con prontitud y eficacia. Hotel Frances. HERMOSILLO, SONORA. Este hotel es el que esta situado mas en el centro que cualquiera otro de Hermosillo, y la casa es la mejor de la ciudad, pues contiene muy extensas y bien ventiladas habitaciones. Tiene ademas un bonito jardin y plantío de naranjos. Se habla Espanol, Frances, e Ingles. BUENAS CABALLERIZAS. R. CAMBUSTON PROPIETARIO.

CABALLERIZA DEL BARRIO LIBRE DE B. Robles. En la calle de Meyers, en la casa que ocupaba recientemente Dn. Emilio Ferrera. Se garantiza el mejor cuidado de las bestias. Precios sumamente baratos. La caballeriza estará abierta desde las cinco de la mañana á las diez de la noche. QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes.

MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar á nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos respectivos para mantener siempre completo nuestro surtido de Ropa y abarroses, Licores y Puros, SUPERIOR A TODOS los que pueden encontrarse en este mercado, como podrá notarse á primera vista al consumidor diligente. Hacéndonos una esita antes de ir á otra parte dejáranos muy obligados. QUIROZ HERMANOS.

LINEA DE DILIGENCIAS ENTRE TUCSON, MAGDALENA Y HERMOSILLO, PASANDO POR EL DISTRITO MAGDALENA, ESTADO DE SONORA. PROPIETARIO JUAN MORENO. Sale de esta ciudad los martes y sábados a las ocho de la mañana. PRECIOS DE PASAJE De Tucson a Sahuarito \$2.00 " " " La Canoa " 3.00 " " " Tubac " 4.00 " " " Catalinas " 4.00 " " " Agua Zarca " 7.00 " " " Imuris ó Magdalena " 10.00 " " " Hermosillo " 20.00

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

LIBRERIA DE J. S. MANSFELD ESTABLECIDA EN 1870. El unico establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. contiene un gran surtido de Libros de escuela y religiosos, obras magnificas de ciencias, artes, oficios, literatura historica, etc. Asi como las mas celebradas novelas de autores bien conocidos las que se venden o se rentan metódicamente a precios enteramente cómodos.

Correspondencia Latina. INFORMES Y COMISION Rue Milton.—1. Paris. Por un arreglo hecho entre esta casa y nuestro periódico, los señores suscritores que se dirijan a la Correspondencia por conducto de la administracion de nuestro periódico, serán servidos gratuitamente y con la mayor puntualidad.

B. SALAZAR Ingeniero de Minas METALURGICO Y ENSAYADOR EN EL Mineral de Juarez Distrito de Altar, Sonora, Mexico. Se practican ensayos de toda clase de metales, y se dan conocimientos é informes verídicos sobre minas, a precios convencionales. Se beneficiarán a precios equitativos, ó se beneficiarán a precios equitativos.

J. Anderson & Co. COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN MERCADERIAS GENERALES MAGDALENA, SONORA. Completo surtido de efectos Mexicanos y Americanos siempre en mas para vender a precios cómodos. Se giran letras a la vista contra los Sres. Rountree McClure de San Francisco en las cantidades que se requieran. Se compran letras y recibos de depósitos y se encargan tambien de cobranzas. Se dará correcta informacion sobre minas y demás asuntos de Sonora, Mexico. Agente en Tucson, D. VELASCO.

L. C. MCBAIN. La Noria, A. T. CHARLES KRESHAM. Harshaw, Durazno, A. T. KRESHAM Y MCBAIN COMERCIANTE POR MAYOR Y Menor. Tenemos la honra de poner en conocimiento de los habitantes de Sonora y Sur de Arizona, que acabamos de establecernos en el Durazno y la Noria, con un MAGNIFICO SURTIDO DE EFECTOS El cual ofrecemos vender a precios de Tucson. Nuestro surtido completo, los efectos todos nuevos y cuidadosamente escogidos para el comercio de ambas fronteras. 50 PESOS DE ORO Pagaremos por su viaje a todos los que se dirijan al lugar de nuestra residencia con objeto de comprar nos, y no encuentren nuestros precios a la par de Tucson. Venid Pues a Comprarnos.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que acabo de establecerme con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos. Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos T. Czerwinsky Comerciante en Efectos de Ropa. AVISA a sus viejos patrocinadores y al público en general, que acaba de traer del interior del país Un Nuevo y Excelente Surtido de efectos de todas clases, comprados muy cómodamente; circunstancia que me hace poder vender a precios LOS MAS BAJOS DE ESTA PLAZA. EL SURTIDO DE BOTAS, ZAPATOS, BOTINES & C. & C., ES INMEJORABLE. No pretendemos engañar a nadie; nuestra bien sentada fama de baratos y legales con nuestros marchantes es bien conocida. Venid pues a examinar los efectos y precios. ESQUINA DE LAS CALLES PRINCIPAL Y LA DE LA MESILLA, FRENTE AL COMERCIO DE ABARROTES DE DN. FRANCISCO, M. MORENO, ANTERIORMENTE DE M. G. ROCA.

E. J. SMITH. Comerciante en General de Cajas mortuorias, de todas clases, siempre a la mano, y hechas a la orden; a precios cómodos para los patrocinadores, como desde \$2.5 para arriba. Lava los cuerpos, los viste y prepara para el funeral. Tiene bonitos vestidos y cantas para señoras, caballeros, y niños. Se venden por mayor y menor artículos de todas clases para cajas mortuorias. Se pone especial cuidado en empacar los cuerpos para que se manden a cualquier parte del mundo. Se suministra el carruaje mortuorio, cuando se desea. Veinte y cinco años de experiencia en este negocio.

J. Anderson & Co. COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN MERCADERIAS GENERALES MAGDALENA, SONORA. Completo surtido de efectos Mexicanos y Americanos siempre en mas para vender a precios cómodos. Se giran letras a la vista contra los Sres. Rountree McClure de San Francisco en las cantidades que se requieran. Se compran letras y recibos de depósitos y se encargan tambien de cobranzas. Se dará correcta informacion sobre minas y demás asuntos de Sonora, Mexico. Agente en Tucson, D. VELASCO.

L. C. MCBAIN. La Noria, A. T. CHARLES KRESHAM. Harshaw, Durazno, A. T. KRESHAM Y MCBAIN COMERCIANTE POR MAYOR Y Menor. Tenemos la honra de poner en conocimiento de los habitantes de Sonora y Sur de Arizona, que acabamos de establecernos en el Durazno y la Noria, con un MAGNIFICO SURTIDO DE EFECTOS El cual ofrecemos vender a precios de Tucson. Nuestro surtido completo, los efectos todos nuevos y cuidadosamente escogidos para el comercio de ambas fronteras. 50 PESOS DE ORO Pagaremos por su viaje a todos los que se dirijan al lugar de nuestra residencia con objeto de comprar nos, y no encuentren nuestros precios a la par de Tucson. Venid Pues a Comprarnos.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que acabo de establecerme con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos. Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos T. Czerwinsky Comerciante en Efectos de Ropa. AVISA a sus viejos patrocinadores y al público en general, que acaba de traer del interior del país Un Nuevo y Excelente Surtido de efectos de todas clases, comprados muy cómodamente; circunstancia que me hace poder vender a precios LOS MAS BAJOS DE ESTA PLAZA. EL SURTIDO DE BOTAS, ZAPATOS, BOTINES & C. & C., ES INMEJORABLE. No pretendemos engañar a nadie; nuestra bien sentada fama de baratos y legales con nuestros marchantes es bien conocida. Venid pues a examinar los efectos y precios. ESQUINA DE LAS CALLES PRINCIPAL Y LA DE LA MESILLA, FRENTE AL COMERCIO DE ABARROTES DE DN. FRANCISCO, M. MORENO, ANTERIORMENTE DE M. G. ROCA.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que acabo de establecerme con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos. Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos T. Czerwinsky Comerciante en Efectos de Ropa. AVISA a sus viejos patrocinadores y al público en general, que acaba de traer del interior del país Un Nuevo y Excelente Surtido de efectos de todas clases, comprados muy cómodamente; circunstancia que me hace poder vender a precios LOS MAS BAJOS DE ESTA PLAZA. EL SURTIDO DE BOTAS, ZAPATOS, BOTINES & C. & C., ES INMEJORABLE. No pretendemos engañar a nadie; nuestra bien sentada fama de baratos y legales con nuestros marchantes es bien conocida. Venid pues a examinar los efectos y precios. ESQUINA DE LAS CALLES PRINCIPAL Y LA DE LA MESILLA, FRENTE AL COMERCIO DE ABARROTES DE DN. FRANCISCO, M. MORENO, ANTERIORMENTE DE M. G. ROCA.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que acabo de establecerme con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos. Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos T. Czerwinsky Comerciante en Efectos de Ropa. AVISA a sus viejos patrocinadores y al público en general, que acaba de traer del interior del país Un Nuevo y Excelente Surtido de efectos de todas clases, comprados muy cómodamente; circunstancia que me hace poder vender a precios LOS MAS BAJOS DE ESTA PLAZA. EL SURTIDO DE BOTAS, ZAPATOS, BOTINES & C. & C., ES INMEJORABLE. No pretendemos engañar a nadie; nuestra bien sentada fama de baratos y legales con nuestros marchantes es bien conocida. Venid pues a examinar los efectos y precios. ESQUINA DE LAS CALLES PRINCIPAL Y LA DE LA MESILLA, FRENTE AL COMERCIO DE ABARROTES DE DN. FRANCISCO, M. MORENO, ANTERIORMENTE DE M. G. ROCA.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que acabo de establecerme con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos. Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos T. Czerwinsky Comerciante en Efectos de Ropa. AVISA a sus viejos patrocinadores y al público en general, que acaba de traer del interior del país Un Nuevo y Excelente Surtido de efectos de todas clases, comprados muy cómodamente; circunstancia que me hace poder vender a precios LOS MAS BAJOS DE ESTA PLAZA. EL SURTIDO DE BOTAS, ZAPATOS, BOTINES & C. & C., ES INMEJORABLE. No pretendemos engañar a nadie; nuestra bien sentada fama de baratos y legales con nuestros marchantes es bien conocida. Venid pues a examinar los efectos y precios. ESQUINA DE LAS CALLES PRINCIPAL Y LA DE LA MESILLA, FRENTE AL COMERCIO DE ABARROTES DE DN. FRANCISCO, M. MORENO, ANTERIORMENTE DE M. G. ROCA.